

# Erasmus<sup>+</sup> Programme

## Inter-institutional agreement 2014/15-2020/21

### Higher Education Student and Staff Mobility

#### –Mobility for learners and staff (Key Action 1)–

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

<p><u>Institutional Coordinator<sup>1</sup>:</u>  <b>International Office:</b>          Jana Blumenstein, M.A.          Friedrich-Schiller-Universität Jena          Internationales Büro/ International Office          Fürstengraben 1          07743 Jena          E-Mail: <a href="mailto:international@uni-jena.de">international@uni-jena.de</a>          Tel: +49-3641-931163          Fax: +49-3641-931162</p>	<p><u>Institutional Coordinator<sup>1</sup>:</u>          Dott.ssa Grazia De Tuzza          Settore Relazioni Internazionali - Piazza S.Pugliatti, 1 I-          98122 Messina Italy          Phone: +39 090 6768531 +39 090 6768532          Fax: +39 090 6768332          Email: <a href="mailto:relint@unime.it">relint@unime.it</a></p>
<p><u>Contact Details for Student Mobility / Nomination:</u>          Dorothea Spaniel-Weise</p> <p>Institut für Auslandsgermanistik/DaF-DaZ          Ernst-Abbe-Platz 8          07743 Jena          Tel: +49-3641-944965          E-Mail: <a href="mailto:dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de">dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de</a></p> <p><u>Contact Details for Staff Mobility (if applicable):</u>          Dorothea Spaniel-Weise</p> <p>Institut für Auslandsgermanistik/DaF-DaZ          Ernst-Abbe-Platz 8          07743 Jena          Tel: +49-3641-944965          E-Mail: <a href="mailto:dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de">dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de</a></p>	<p><u>Contact Details for Student Mobility / Nomination:</u>          International Relations  <a href="mailto:relint@unime.it">relint@unime.it</a></p> <p><u>Contact Details for Staff Mobility (if applicable):</u>          International Relations  <a href="mailto:relint@unime.it">relint@unime.it</a></p>
<p><u>Departmental Coordinator:</u>          Dorothea Spaniel-Weise</p> <p>Institut für Auslandsgermanistik/DaF-DaZ          Ernst-Abbe-Platz 8          07743 Jena          Tel: +49-3641-944965          E-Mail: <a href="mailto:dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de">dorothea.spaniel-weise@uni-jena.de</a></p>	<p><u>Departmental Coordinator:</u>          Prof. Dr. Jutta Linder</p> <p>Università degli Studi di Messina          Dip. di Civiltà antiche e moderne          Viale Annunziata-Polo Universitario          98168 Messina          Tel: +39 090 3503422  <a href="mailto:linder@unime.it">linder@unime.it</a></p>

## B. Mobility numbers per academic year

FROM	TO	Subject area ISCED	Subject area name ISCED	Study cycle	Total Number of students/Total number of months	
					SMS <sup>1</sup>	SMT <sup>2</sup>
D JENA01	I MESSINA01	023	Languages	BA MA	2 students (total 20 months)	0/0
I MESSINA01	D JENA 01	023	Languages	BA MA	2 students (total 20 months)	0/0

FROM	TO	Subject area ISCED	Subject area name ISCED	Total Number of staff mobility/Total number of days	
				STA <sup>3</sup>	STT <sup>4</sup>
D JENA01	I MESSINA01	023	Languages	2 person/10 days	0
I MESSINA01	D JENA 01	023	Languages	2 person/10 days	0

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional Subject area ISCED	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level	
				Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
I MESSINA01	09.0	Italian	German	B1	
D JENA01	09.0	German		Bachelor: B1* Master: C1	B2

\*students who only wish to take courses within the ATS-Programme are admitted from A2-Level ([http://www.uni-jena.de/ECTS\\_Information\\_Auslandsgermanistik.html](http://www.uni-jena.de/ECTS_Information_Auslandsgermanistik.html))

If applicable, please indicate the required type and score of standardized language tests:

- <sup>1</sup> Student Mobility for Studies  
<sup>2</sup> Student Mobility for Traineeship  
<sup>3</sup> Staff Mobility for Teaching  
<sup>4</sup> Staff Mobility for Training

## E. Calendar

### 1. Nomination deadlines:

Receiving institution	Winter term <sup>5</sup> [month]	Summer term <sup>6</sup> [month]
D JENA01	Nomination: June 30th Application: July 15th	Nomination: December 31st Application: January 15th
I MESSINA01	Nomination deadline: May 15th Application Form: May 30 <sup>th</sup>	Nomination deadline: October 15 <sup>th</sup> Application Form: October 30 <sup>th</sup>

- The receiving institutions will send their decisions within 6-8 weeks after deadline.
- A transcript of records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
- Termination of this agreement or changes in the data set above can be amended annually, if communicated before December 1<sup>st</sup>. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

## F. Information

### 1. Grading systems of the institutions

I MESSINA01:

<http://relint.unime.it/en/internazionalizzazione/diploma-supplement/>

<http://relint.unime.it/files/2012/09/Tabella-di-Conversione-voti-con-il-sistema-ECTS-DM270-04.pdf>

DE JENA01:

[http://www.uni-jena.de/Internationales/Studium\\_in\\_Jena-p-228002/Kurzzeitstudium/ECTS-Informationen.html](http://www.uni-jena.de/Internationales/Studium_in_Jena-p-228002/Kurzzeitstudium/ECTS-Informationen.html)

D JENA01		
WWW for Incoming Students	<a href="http://www.uni-jena.de/Studium_in_Jena.html">http://www.uni-jena.de/Studium_in_Jena.html</a> <a href="http://www.uni-jena.de/Fakultäten/Philosophische+Fakultät/Einrichtungen+_+Überblick/Auslandsgermanistik/Erasmus.html">http://www.uni-jena.de/Fakultäten/Philosophische+Fakultät/Einrichtungen+_+Überblick/Auslandsgermanistik/Erasmus.html</a>	<a href="http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/">http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/</a>
WWW Course Catalogue	Course catalogue: <a href="https://friedolin.uni-jena.de/">https://friedolin.uni-jena.de/</a> ATS-Programme: <a href="http://www.uni-jena.de/ECTS-Information-Auslandsgermanistik.html">http://www.uni-jena.de/ECTS-Information-Auslandsgermanistik.html</a>	<a href="http://www.unime.it/dipartimenti/sus/offer-ta">http://www.unime.it/dipartimenti/sus/offer-ta</a>
Housing <sup>7</sup>	<a href="http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html">http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html</a>	<a href="http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/informazioni-utili/(see">http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/informazioni-utili/(see</a>

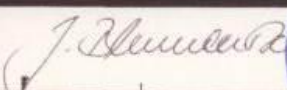
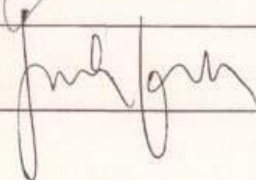
<sup>5</sup> To be adapted in case of a trimester system.

<sup>6</sup> To be adapted in case of a trimester system.

<sup>7</sup> The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the ECHE.

Contact details	<a href="http://www.stw-thueringen.de/english/housing/index.html">http://www.stw-thueringen.de/english/housing/index.html</a> Deadlines: January 31 <sup>st</sup> , July 31 <sup>st</sup> international@uni-jena.de +49 3641 931166	Accommodation and meals)   relint@unime.it
WWW Visa Information <sup>8</sup>	<a href="http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html">http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html</a> non-EU-nationals will have to apply for student visa before or after arrival international@uni-jena.de +49 3641 931166	<a href="http://relint.unime.it/files/2012/09/Incoming-Erasmus-Handbook2.pdf">http://relint.unime.it/files/2012/09/Incoming-Erasmus-Handbook2.pdf</a> (see Compulsory fulfillments-Italian immigration rules)  relint@unime.it
WWW Insurance Information <sup>9</sup>	<a href="http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html">http://www.uni-jena.de/en/guide_quest_studies_FAQ.html</a> accepted insurances: European Health Insurance Cards or German public student HI international@uni-jena.de +49 3641 931166	<a href="http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/informazioni-utili/">http://relint.unime.it/en/mobilita-in-entrata/informazioni-utili/</a> (see Health insurance)  relint@unime.it
ECTS Users' Guide <sup>10</sup>	<a href="http://www.uni-jena.de/ECTS_Information_Auslands_germanistik.html">http://www.uni-jena.de/ECTS_Information_Auslands_germanistik.html</a>	<a href="http://relint.unime.it/en/internazionalizzazione/diploma-supplement/">http://relint.unime.it/en/internazionalizzazione/diploma-supplement/</a> <a href="http://relint.unime.it/files/2012/09/Tabelle-di-Conversione-voti-con-il-sistema-ECTS-DM270-04.pdf">http://relint.unime.it/files/2012/09/Tabelle-di-Conversione-voti-con-il-sistema-ECTS-DM270-04.pdf</a>
WWW Students and Staff with Disabilities	<a href="http://www.uni-jena.de/Beratungsangebot.html">http://www.uni-jena.de/Beratungsangebot.html</a>	<a href="http://www.unime.it/sezione_disabili/">http://www.unime.it/sezione_disabili/</a>
Contact details		

#### G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution	Name Function	Date	Signature <sup>11</sup>
D JENA01	Jana Blumenstein, M.A. International Office	26.3.2014	
I MESSINA01	Prof. Pietro Navarra Rector	18 MAR. 2014	

<sup>8</sup> The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the ECHE.

<sup>9</sup> The sending and receiving Institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the ECHE. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.

<sup>10</sup> Receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

<sup>11</sup> Scanned signatures are accepted

*Handwritten initials/signature*